

## La Fundación CEPA costeará la restauración del rosetón de la fachada principal

Al cierre de esta edición, la Catedral de León recibió una gran noticia ya que la Fundación CEPA (de los hermanos de origen leonés, **Cesáreo** y **Pablo González**, propietarios de la conocida empresa cervecera mexicana Modelo), anunció que va a pagar los 400.000 euros necesarios para la restauración del gran rosetón de la fachada principal.

CEPA, que toma el nombre de las iniciales de sus benefactores y tiene su sede en la Casona de los Pérez, subvencionará la compleja reparación de una de las vidrieras más antiguas y emblemáticas de la Catedral (en su mayor parte del siglo XIII), que conserva 23 de los 30 metros cuadrados del rosetón gracias a la rehabilitación de la llamada "gran restauración del S.XIX".

El gran rosetón que ilumina por la tarde la nave central tiene la imagen de la Virgen con el niño en el centro y está rodeada, en un primer perímetro, por doce imágenes de ángeles trompeteros delimitados, en un segundo perímetro, por 12 pequeños monopaneles, a los que sigue otros dos perímetros de 24 grandes paneles verticales, y otros 24 modo de remate de todo el conjunto vitral.

El proyecto en el que ya trabaja la empresa ESOCA pretende —como hemos explicado en este reportaje— desmontar por fases todo su conjunto, rehabilitarlo y volverlo a colocar con las medidas de protección necesarias.

El gran rosetón que ilumina por la tarde la nave central tiene la imagen de la Virgen con el niño en el centro

*CEPA Foundation will finance the restoration of the main façade's rose window*

Before the publication deadline, León's Cathedral received a great news. The CEPA Foundation —of the brothers from León, Cesáreo and Pablo González, owners of the well-known Mexican brewery Modelo company—, announced that it will pay the 400,000 euros necessary for the restoration of the large rose window of the main façade.

CEPA, which takes its initials from its benefactors and it is based in the Pérez's large house, will finance the complex repair of one of the most ancient and emblematic stained glass windows of the Cathedral (most of the 13<sup>th</sup> Century), which still preserves 23 of the 30 square meters of the rose window thanks to the "great restoration of the 19<sup>th</sup> Century".

The large rose window which illuminates the central nave in the afternoon has the image of the Virgin with the Child in the middle. It is surrounded, in a first perimeter, by 12 images of trumpeter angels delimited, in a second perimeter, by 12 small panels. Right after, two other perimeters — each one of 24 large vertical panels— as a kind of finish of the whole stained glass window.

The project, which is being developed by the ESOCA company —as we have already explained in this report— expects to dismantle the windows whole, to restore and reproduce it with all necessary protection measures.

The large rose window which illuminates the central nave in the afternoon has the image of the Virgin with the Child in the middle

